

# Saff MAG

saffraanberg.be

1<sup>ste</sup> editie 2024/  
1<sup>er</sup> édition 2024

OCD

P.20

SAFF  
CHARITY  
DAY

29 MEI/MAI 24



DEFENSIE  
LA DÉFENSE

.be



# SAMENVATTING/

## 02

SAMENVATTING / SOMMAIRE

## 06

EEN WOORDJE VAN DE RSM  
/LE MOT DU RSM



## 12

SAFFRAANBERG

## 16

OP KAMP IN ELSENBORN



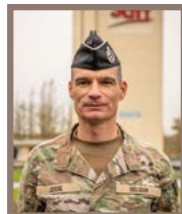
## 04

EEN WOORDJE VAN DE KORPSCOMMANDANT  
/LE MOT DU CHEF DE CORPS



## 10

EEN WOORDJE VAN DE KORPSKORPORAAL/  
LE MOT DU CAPORAL DE CORPS



## 17

VISITE DE TEMPLoux



## 18

LA MAÎTRISE INTERNE

## 20

ELSENBORN, EEN NIET TE MISSEN ERVARING  
ELSENBORN, UNE EXPÉRIENCE À NE PAS MANQUER

## 26

COHESIE DAG/ JOURNÉE DE COHÉSION



## 29

UNE MARCHÉ DE PLUS POUR L'ERSO  
AU CHALLENGE CHOD

## 32

IN DE KIJKER/MISE EN LUMIÈRE

## 42

WEDSTRIJD /JEU CONCOURS

## 19

3 JAAR  
OP SAFFRAANBERG

## 22

OPEN CAMPUS DAY



## 28

VAN PIONIER TOT PENSIOENGERECHTIGD: DE  
REIS VAN ADJT CASTELEYN BIJ DMV

## 30

IN DE SCHADUW VAN HERINNERINGEN:  
EEN BEZOEK AAN RWANDA

## 34

CAMPUS NEWS



# EEN WOORDJE VAN DE KORPSCOMMANDANT

Kolonel SBH Mario ENGELS

## COHESIE\*

Eindelijk, daar is hij dan, een dik half jaar na de eerste aankondiging. U hebt voor u de trotse eerstgeborene van het SAFF-magazine. En als je het mij vraagt, zal dit niet de laatste editie zijn. Maar dat zal volledig van jullie afhangen. Inderdaad, dit magazine wordt (bijna) helemaal door ons en voor ons gemaakt.

Dit gezegd zijnde begin ik dit eerste exemplaar dus met een warme oproep aan jullie allen om je literaire steentje bij te dragen. Andere inputs zijn uiteraard ook zeer welkom (foto's, raadsels, puzzels, ...).

Waarom dit initiatief? Hebben wij al geen werk genoeg? Moet dit echt? Er zijn duizenden redenen (uitvluchten, excuses?) om iets niet te doen. Ik zal echter slechts één reden geven waarom jullie bijdrage tot dit magazine wel een verschil kan maken. En die reden heet 'cohesie'. Studies tonen immers aan dat sociale cohesie (sociale samenhang) een positieve invloed heeft op de veiligheid, gezondheid, economische situatie en leefbaarheid van een groep. En die groep, dat zijn wij, de bewoners van de Saffraanberg, de "SAFF-ers" zo u wil. Alhoewel ik jullie niet met de hand op het hart kan beloven dat een stijging van onze 'cohesie-index' een positief effect zal hebben op jullie bankrekening, durf ik hopen dat het lezen van dit magazine kan bijdragen tot de leefbaarheid van onze groep en dat je misschien met meer plezier zal komen werken.

Als commandant van onze school heb ik het voorrecht om een overzicht te krijgen op wat eenieder van jullie dagdagelijks bezighoudt op het werk. Hiermee wil ik niet beweren alles te

weten wat er zich afspeelt binnen 'onze draad', en misschien is dat maar goed ook 😊). Keer op keer moet ik tijdens mijn gesprekken vaststellen hoeveel er NIET geweten is over wat er zich afspeelt in een andere directie, in een ander departement, in een andere compagnie, in een andere blok, ja, tot zelfs in een ander lokaal binnen dezelfde blok. Laat nu net dit het doel zijn van dit magazine: jullie een kijkje geven in wat er zich nog allemaal afspeelt binnen onze schoolmuren. Onbekend is immers onbeminde.

In dit eerste artikel richt ik me dus tot jullie allen met de vraag om in eerste instantie te profiteren van de kans die dit magazine jullie biedt om jullie werkplek en activiteiten kenbaar te maken bij alle SAFF-ers. Verder hoop ik dat elk artikel je de gelegenheid biedt om spreekwoordelijk eens 'over het muurtje bij de burens te gaan gluren' om aldus onze school en haar bewoners wat beter te leren kennen. Misschien durf je zelfs de volgende keer de stoute schoenen aan te trekken en eens op bezoek te gaan bij die burens.

Verder wens ik jullie langs deze weg nog een inspirerend voorjaar en prachtige zomermaanden toe.

### SAFF rekt op u !

\* Cohesie (van het Latijnse voorvoegsel co(n) = samen en haerere = vastzitten, plakken) is de kracht waarmee afzonderlijke dingen samenhangen.



# LE MOT DU CHEF DE CORPS

Colonel BEM Mario ENGELS

## COHESION\*

Enfin, le voilà enfin, près d'une demi-année après la première annonce. Vous avez devant vous le fier premier-né du magazine SAFF. Et si vous me le demandez, ce ne sera probablement pas la dernière édition. Mais cela dépendra absolument de vous. En effet, ce magazine est (presque) entièrement fait par nous et pour nous. Cela étant dit, je commence donc ce premier exemplaire par un appel chaleureux à vous tous pour apporter votre modeste pierre à cet édifice. Bien sûr, d'autres contributions sont également les bienvenues (photos, énigmes, puzzles, ...).

Pourquoi cette initiative ? N'avons-nous pas déjà assez de travail ? Est-ce vraiment nécessaire ? Des milliers de raisons (échappatoires, excuses ?) de ne pas le faire. Cependant, je ne donnerai qu'une seule raison pour laquelle votre contribution à ce magazine peut faire la différence. Et cette raison s'appelle "cohésion". En effet, des études montrent que la cohésion sociale exerce une influence positive sur la sécurité, la santé, la situation économique et la convivialité d'un groupe. Et ce groupe, c'est nous, les résidents de Saffraanberg, les "SAFF-ers" si vous préférez. Bien que je ne veuille pas mettre ma main au feu qu'une augmentation de notre "indice de cohésion" ait un effet positif sur votre compte en banque, je pourrais espérer que la lecture de ce magazine contribue à la convivialité de notre groupe, peut-être même que vous veniez travailler avec davantage de plaisir.

En tant que commandant de notre école, j'ai le privilège de prendre connaissance de ce qui

préoccupe chacun d'entre vous au quotidien sur le plan du travail. Je ne prétends nullement tout savoir sur ce qui se passe en nos murs (c'est mieux ainsi 😊). A maintes reprises, lors de mes conversations, je constate à quel point on IGNORE ce qui se passe dans un autre service, dans un autre département, dans une autre compagnie, dans un autre bâtiment, voire dans un autre local du même bâtiment. Et c'est précisément là le but de ce magazine, vous donner un aperçu de ce qui se passe encore au sein de notre école. Mal aimé car méconnu.

Dans cet article inaugural, je m'adresse donc à vous tous en vous demandant de profiter en premier lieu de l'opportunité que ce magazine vous offre pour faire connaître votre lieu de travail et vos activités à tous les SAFF-ers. J'espère que chaque article vous donnera l'occasion de jeter un œil "par-dessus la clôture du voisin" afin de mieux connaître notre école et ses résidents. Peut-être qu'une prochaine fois, vous aurez même le courage de franchir le pas et de rendre visite à ce voisin.

J'en profite également pour vous souhaiter un printemps inspirant et des mois d'été magnifiques.

### SAFF compte sur vous !

\*La cohésion (du préfixe latin co(n) = ensemble et haerere = adhérer) est la force par laquelle des choses distinctes sont liées.



# EEN WOORDJE VAN DE RSM

Adjutant-majoor  
Michael REYNAERT

Simon Sinek stelt in zijn beroemde TED-talk, "Start With Why", dat je mensen kan inspireren tot actie door hen het waarom te verwoorden: het doel, de oorzaak of de overtuiging achter wat ze doen. Als Korpsadjutant ben ik niet enkel adviseur van de Schoolcommandant, bewaker van de tucht en het welzijn van het personeel beneden de rang van officier, maar draag ik ook zorg over het respecteren van tradities en gewoonten binnen de eenheid. Daarom maak ik van deze gelegenheid gebruik om het waarom van enkele van onze militaire tradities en gewoonten mee te geven.

Wist je dat:

...het belang van militaire tradities en gewoonten ligt in het bevorderen van discipline, eenheid, fierheid en efficiëntie?

...militairen aan drill doen om door het uitvoeren van uniforme bewegingen te leren om snel en efficiënt te reageren op commando's en om samen te werken als een geoliede machine?

...het doel van een parade ofwel gewapend aantreden is, om te laten zien dat wij gemachtigd zijn om wapens te dragen in het openbaar en klaar zijn voor actie?

...dat onze Koning de titel van "Koning der Belgen" draagt (en niet Koning van België) waarmee het principe geheiligd wordt dat het volk (de Natie) het hoogste gezag vormt en waarbij de titel van monarch verbonden is aan het volk? Dat op de dag van vandaag België de enige volksmonarchie (van de 27 erfelijke monarchieën) ter wereld is?

...onze nationale vlag dient als symbool van ons

land en elk van de kleuren een welbepaalde betekenis heeft: zwart staat symbool voor nederigheid en dienstbaarheid, geel voor rijkdom en autoriteit en rood voor dapperheid en overwinning?

...de vlaggenegroet een belangrijk onderdeel is van de militaire discipline en bijdraagt aan de trots en de loyaliteit van de militairen ten opzichte van hun land en de waarden waar de vlag voor staat? Dat het de uiting is van onze dienstbaarheid ten opzichte van onze natie?

...het Embleem van het Korps het symbool is van het Vaderland en van de militaire waarden? Dat het Embleem eveneens getuigt van het glorierijke verleden van de eenheid en het de levende illustratie is van de traditie van het Korps door de vermelding van de plaatsen van de wapenfeiten waar de eenheid zich heeft weten te onderscheiden?

...het Embleem toevertrouwd wordt aan de Korpscommandant van de eenheid en hij er bijgevolg persoonlijk verantwoordelijk voor is? Dat het embleem altijd gewapend geëscorteerd wordt want het mag namelijk in geen enkel geval in handen van de vijand vallen?

...de term Embleem een generieke benaming is die de drie verschillende types Emblemen in gebruik bij Defensie omvat; het is hoofdzakelijk op basis van de afmetingen dat een onderscheid wordt gemaakt tussen Vaandels, Standaarden en Vlaggen.

...het Embleem van de KSOO een vlag is, met als benaming "Ecoles Primaires Françaises et Flammes des Pupilles et Ecole Moyenne Française

des Pupilles (SAFFRAENBERG)". Zij werd te AALST in 1926 overhandigd en werd overgedragen aan de 1ste Koninklijke School voor Onderofficieren op 3 maart 1977. Op donderdag 25 oktober 2007 werd deze vlag officieel het Embleem van de nieuwe Koninklijke School voor Onderofficieren. We mogen stellen dat ons Embleem na een omzwerving van 82 jaar teruggekeerd is naar haar roots.

...de muts die wij dragen gebaseerd is op het 19de -eeuwse uniform van pupillen en cadetten? Zij droegen een politiemuts met kwastje en met de oprichting van de twee scholen voor onderofficieren in 1977 werd deze traditie overgenomen.

...de eedaflegging een belangrijk onderdeel is van de militaire traditie en bijdraagt aan de professionele en ethische normen van het militaire beroep. Het is als het ware een verzekering voor de staat, dat wij onze expertise enkel zullen inzetten ten voordele van onze natie.

...de Korpsmaaltijd gevierd wordt in de periode rond Koningsdag en dit een gelegenheid is om als militairen onze gevoelens van gehechtheid en waardering ten overstaan van onze Opperbevelhebber, de Koning, te uiten?

...de stick een symbool van autoriteit is, gebaseerd op de stok van een wijnrank die centurions hadden om richting te geven...en om occasioneel de moed erin te kloppen tijdens het gevecht?

Onze tradities staan synoniem voor de overleving van een onze militaire wijze van denken en handelen en het is van het grootste belang de zin en de gebruiken te kennen en vooral te waarderen.

RSM

PS: "Ga van mijn gras af!" 😊





# LE MOT DU RSM

Adjudant-major  
Michaël REYNAERT

Simon Sinek déclare dans sa célèbre conférence TED, « Start With Why », que vous pouvez inciter les gens à agir en leur expliquant le pourquoi : le but, la cause ou la croyance derrière leurs actions. En tant qu'Adjudant de Corps, je suis non seulement conseiller du commandant de l'école, gardien de la discipline et du bien-être du personnel en dessous du rang d'officier, mais je suis également responsable du respect des traditions et coutumes au sein de l'unité. Je profite donc de cette occasion pour vous expliquer certaines de nos traditions et coutumes militaires.

Saviez-vous que:

...l'importance des traditions et coutumes militaires réside dans la promotion de la discipline, de l'unité, de la fierté et de l'efficacité ?

...les militaires font du drill pour apprendre, en effectuant des mouvements uniformes, à répondre rapidement et efficacement aux ordres et à travailler ensemble comme une machine bien huilée ?

...le but d'une parade ou d'une prise d'armes est de montrer que nous sommes autorisés à porter des armes en public et que nous sommes prêts à passer à l'action ?

...que notre Roi porte le titre de « Roi des Belges » (et non Roi de Belgique), ce qui consacre le principe selon lequel le peuple (la Nation) est la plus haute autorité et que le titre de monarque est lié au peuple ? Aujourd'hui la Belgique est la seule monarchie populaire (sur 27 monarchies héréditaires) au monde ?

...notre drapeau national est le symbole de notre pays et que chacune de ses couleurs a une sig-

nification spécifique : le noir symbolise l'humilité et le service, le jaune symbolise la richesse et l'autorité et le rouge symbolise la bravoure et la victoire ?

...le salut au drapeau est un élément important de la discipline militaire et contribue à la fierté et à la loyauté des soldats envers leur pays et les valeurs que représente le drapeau ? C'est l'expression de notre service envers notre nation ?

...l'emblème du corps est le symbole de la patrie et des valeurs militaires ? L'Emblème témoigne également du passé glorieux de l'unité et est l'illustration vivante de la tradition du Corps en mentionnant les lieux où l'unité s'est illustrée ?

...l'Emblème est confié au Commandant de Corps de l'unité et il en est donc personnellement responsable ? L'emblème est toujours accompagné d'une escorte armée car il ne doit en aucun cas tomber entre les mains de l'ennemi ?

...le terme Emblème est un nom générique qui inclut les trois différents types d'emblèmes utilisés par la Défense ; c'est principalement sur la base des dimensions que l'on peut distinguer les Drapeaux, les Etendards et les Fanions.

...l'emblème de l'ERSO est un Fanion, portant le nom « Écoles Primaires Françaises et Flamandes des Pupilles et Ecole Moyenne Française des Pupilles (SAFFRAENBERG) ». Il fut remis à Alost en 1926 et transféré à la 1ère Ecole Royale des Sous-Officiers le 3 mars 1977. Le jeudi 25 octobre 2007, ce Fanion devint officiellement l'Emblème de la nouvelle Ecole Royale des Sous-Officiers. On peut dire que notre Emblème est revenu à

ses racines après une errance de 82 ans.

...le calot que nous portons est basé sur l'uniforme des pupilles et des cadets du 19ème siècle ? Ils portaient un calot avec une floche et cette tradition fut adaptée avec la création des deux écoles de sous-officiers en 1977.

...la prestation de serment constitue un élément important de la tradition militaire et contribue aux normes professionnelles et éthiques de la profession de militaire. C'est en quelque sorte une garantie pour l'État que nous n'utiliserons notre expertise qu'au profit de notre nation.

...le repas de Corps est célébré à l'occasion de la Fête du Roi et est l'occasion, en tant que militaires, d'exprimer nos sentiments d'attachement et d'appréciation à notre Commandant en Chef, le Roi ?

...le stick est un symbole d'autorité, basé sur le bâton de vigne avec lequel les centurions devaient donner la direction...et renforcer occasionnellement le courage pendant la bataille ?

Nos traditions sont synonymes de transmission de notre façon de penser et d'agir en militaires et il est de la plus haute importance d'en connaître et, surtout, d'en apprécier le sens et les coutumes.

RSM

PS : « On ne marche pas sur ma pelouse ! » 😊





# EEN WOORDJE VAN DE KORPSKORPORAAL

Korporaal-chef  
Benoit JOSSE

Best collega's,

Het is nu 4 maanden geleden dat ik de functie van Korpskorporaal heb overgenomen, ik verzeker je dat de tijd vliegt en niet stopt!!!!

We zijn nu aan het einde van dit eerste trimester van 2024, dat gekenmerkt werd door verschillende activiteiten op onze school. Inderdaad, in de loop van dit trimester dat van start ging met als belangrijkste activiteiten het afronden van de opleiding en de examens voor de promotie 2023/2 van het departement militaire vorming (DMV). Voor de directie steun (Dir Sp) stopt de tijd niet met de uitdiensttreding van de studenten van DMV en meteen daarna de voorbereiding van de 2e inlijving. Jullie kunnen trots zijn op het werk dat jullie verrichten. Ik wil ook het personeel van het onderhoud en transport (MT) bedanken voor hun versterkingen binnen de militaire opleidingsafdeling.

Op 5 maart hadden we de eer om Generaal-majoor Jean-Pol Baugnée Land Component Commander (LCC) te verwelkomen, met wie we een kleine jogging van 7 km hebben gedaan gevolgd door een bezoek aan onze school. De Generaal heeft kunnen praten met enkele kandidaten die daar denk ik een blijvende herinnering aan zullen overhouden.

Onze school heeft ook op 17 maart haar traditionele OPEN CAMPUS DAY georganiseerd, die aanzienlijke inspanningen en beschikbaarheid

van iedereen heeft gevraagd om ervoor te zorgen dat deze organisatie een succes werd. Een succes dat onze school eer aandoet.

Ik wil ook de leden van ons personeel in de schijnwerpers zetten die onze school hebben vertegenwoordigd tijdens protocolaire activiteiten of sportwedstrijden binnen de school (SAFF CUP) en daarbuiten bij het veldlopen (Schaffen), Cross Masters (Grobbendonk) met een speciale vermelding voor de AJM Jan Neven die het parcours heeft afgelegd met een gebroken voet!!! Al deze wedstrijden worden natuurlijk ondersteund door onze sportafdeling.

Zo, jullie zullen begrepen hebben dat er in de toekomst niet veel rust zal zijn met als belangrijkste doel de opleiding van de promotie 2024/1, de erkenning ervan en het traditionele defilé op 21 juli. Jullie kunnen niet zeggen dat jullie niet gewaarschuwd zijn...hou moed, nog 4 maanden voor de grote vakantie 😊

*Discimus ad serviendum*

Benoit JOSSE  
Korporaal-chef  
Korpskorporaal

# LE MOT DU CAPORAL DE CORPS

Caporal-chef  
Benoit JOSSE



Chers Collègues,

Voici maintenant 4 mois que j'ai repris la fonction de Cpl de corps, je vous assure que le temps file et ne s'arrête pas !!!!

Nous voici arrivé à la fin de ce 1<sup>er</sup> trimestre 2024, qui aura été jalonné de diverses activités au sein de notre école. En effet, il aura démarré sur les chapeaux de roues avec comme activités majeures, la fin de formation et les examens pour la promotion 2023/2 du Département Formation Militaire (DFM). Pour le département Direction support (Dir Sp), le temps ne s'arrête pas avec la désincorporation des élèves de la DFM et dans la foulée la préparation de la 2<sup>ème</sup> incorporation. Vous pouvez être fier du travail que vous accomplissez. Je tiens aussi à remercier le personnel du Maintenance et Transport (MT) pour les renforts au sein du département formation militaire.

Le 05 Mars, nous avons eu l'honneur d'accueillir le Général-major Jean-Pol Baugnée Land Component Commander (LCC), avec qui nous avons effectué un petit jogging de 7km suivi de la visite de notre école. Le Général a pu s'entretenir avec quelques candidats, qui je pense, vont en garder un souvenir.

Notre école a aussi organisé ce 17 mars, son traditionnel OPEN CAMPUS DAY qui aura demandé un effort et une disponibilité considérable de la

part de chacun pour que cette organisation soit une réussite. Une réussite à l'image de notre école.

Je voudrais également mettre en avant les membres de notre personnel qui ont représenté notre école lors d'activités protocolaires ou lors des compétitions sportives au sein de notre école (SAFF CUP) comme à l'extérieur : cross-country (Schaffen), Cross Masters (Grobbendonk) avec une mention particulière pour l'AJM Jan Neven qui a terminé le parcours avec un pied cassé !!! toutes ces compétitions sont bien sûr appuyées par notre section sport.

Voilà, vous aurez compris qu'il n'y aura pas beaucoup de répit dans le futur, avec comme objectif majeur la formation de la promotion 2024/1, sa reconnaissance et notre traditionnel défilé du 21 juillet. Vous ne pouvez pas dire que vous n'avez pas été prévenus...courage, plus que 4 mois avant les grands congés 😊

*Discimus ad serviendum*

Benoit JOSSE  
Caporal-chef  
Caporal de Corps

# SAFFRAANBERG

Bij het verschijnen van het eerste exemplaar van het Saff Mag, leek het mij opportuun om de geschiedenis van onze Campus Saffraanberg te overlopen. U zal merken dat dit met de nodige verrassingen gepaard ging !



“SAFFRAANBERG” of de Berg van SAFFRAAN ... Deze benaming dateert van de 18<sup>de</sup> eeuw. De naburige heuvels waren in die periode bedekt met planten zoals de Herik (Sinapis Arvensis). De bloemen met een helgele kleur gaven aan de berg een gouden gloed die deed denken aan de kleur van saffraan.

Nu U dit weet, kunnen we ons buigen over onze Campus, die van ver of dichtbij, steeds een pedagogische roeping had.

In het begin van de XX<sup>ste</sup> eeuw bouwde de gemeenschap van de Ursulinnen er een gigantisch klooster, bedoeld voor de jonge meisjes van goeden huize uit Europa. De grote oorlog maakte een einde aan dit ambitieuze project. Het klooster werd opgekocht door de Staat en er werd een Nederlandstalige Basisschool voor Pupillen geïnstalleerd. (\*)

Door de economische crisis van de jaren 30 werden de verschillende scholen voor Pupillen (basis en middelbaar) afgeschaft en alleen twee scholen voor Kadetten werden behouden. De Franstalige- bleven te NAMEN, terwijl de Nederlandstalige Kadetten verhuisden naar het oude klooster en dit tot in mei '40.

Maar daar verschenen al de eerste Duitse botines en de Tweede Wereldoorlog begon. Saffraanberg werd een belangrijke schakel in de anti-lucht verdediging, maar bleef tegelijkertijd zijn

pedagogische roeping behouden. De Duitse assistent luchtcontrollers van de Luftwaffe werden hier immers opgeleid.

Aan Belgische kant wordt de vorming van de techniekers in EVERE gegeven tot aan het begin van de oorlog. Daarna wordt in oktober 1944 een “Belgische Initial Training School » geopend op de basis van Snailwell (Cambridgeshire (GB)) met enerzijds een elementaire vliegschool en anderzijds een technische school. Deze twee secties maakten deel uit van het “RAF Technical Training Command “ en het is pas eind oktober 1946 dat de Technische School in Saffraanberg werd ingeplant.

De rust was van korte duur want op 8 augustus 1948 verwoestte een zware brand de gebouwen en het technisch materieel. Deze keer gebeurde er géén mirakel : van het klooster der Ursulinen bleef weinig of niets over... De Technische School verhuisde naar Tongeren, naar de kazerne Ambiorix, en dit gedurende vier jaar.

Echter géén probleem, de heropbouw werd opgestart. Langs het grote vierkant waar het oude klooster zich bevond, begonnen verschillende gebouwen met rode dakpannen uit de grond te schieten. Zij zijn tot op heden zichtbaar...

Ongeveer 20 jaar na de brand (1967), verwoestte het water de schoolblok. Een pijpleiding die de watertoren met de putten verbond, ging stuk en duizenden liters water tastten de funderingen aan. Door het grote gewicht is het gebouw bezweken en ingestort. Hierna verschenen de ultramoderne (voor die tijd) geprefabriceerde gebouwen met de blauwe tinten. Er blijven er nog enkele over op de Campus.

In de jaren 70 en 80 moest Saffraanberg zich aanpassen en evolueren. Om maar enkele vernieuwingen aan te halen :

- Onthaal van de eerste vrouwelijke leerkrachten (1976) dadelijk erna gevolgd door de vrouwelijke leerlingen ;
- Oprichting van één van de eerste geïnformati-

- seerde vragenbanken ;
- Opkomst van de overhead projector ;-
- In plaats stelling van een video projectie zaal

Het kan ons nu verouderd lijken maar destijds was Saffraanberg hoogtechnologisch en zeker in het domein van de technische vorming. Onze Campus kende in 1994 een prachtig jaar. De Technische School wordt een gerespecteerde, oude dame. Het is immers 50 jaar geleden dat ze ontstond in Engeland. Vanaf nu mag ze de titel « Koninklijk » dragen

Ondertussen valt de Berlijnse Muur en volgen de herstructurerings- en transformatieplannen van het Belgisch Leger elkaar op. Dit heeft invloed op vele eenheden. Toch heeft dit weinig impact op de Koninklijke Technische School (K Tech S), behalve dan door een substantiële toename van het aantal personeelsleden door de sluiting van verschillende eenheden en hierdoor een toenemend plaatsgebrek.

Gelukkig beschikt de K Tech S over voldoende lokalen om modern en efficiënt les te geven door de officiële opening van blok 13 in mei 2001.

Een nieuwe schok echter voor Saffraanberg, net zoals voor heel onze Defensie. Het nieuwe herstructureringsplan zal de structuren, de werking en de mentaliteit grondig wijzigen.

In 2006 verlaat de Voorbereidende Divisie van de Koninklijke Militaire School (VDKMS) Laken om zich in Saffraanberg te installeren. De twee andere scholen voor Onderofficieren van Zedelgem en Dinant worden geïntegreerd op de Campus in 2007/2008. Vanaf dan worden alle militaire basisvormingen, alle voortgezette vormingen van de Onderofficieren alsook de algemene technische vormingen gegeven te Saffraanberg onder de naam van de Koninklijke School van de Onderofficieren.

De grootste school van Defensie telt vandaag een Dir Sp en een Dir Educ met drie Vmg Dept (Voortgezet, Militair en Technisch)

**Opmerking :** indien u interesse heeft in dit onderwerp, kan ik u ten eerste de onderstaande bronartikelen aanbevelen.

(\*) *Pupil : Weeskind dat geniet van een speciale voogdij van de Staat (hier, de oorlogswezen en kinderen van grote families*

Bronnen :  
[www.sergebonfond.be](http://www.sergebonfond.be) 1Wing 1946-1966  
[www.saffraanberg.be](http://www.saffraanberg.be)  
een site met pedagogische roeping

Commandant Blaise DUERINCKX .



# SAFFRAANBERG

Profitant de la parution du 1er exemplaire du Saff Mag, il m'a paru opportun de remettre le Campus Saffraanberg dans son « jus ». Vous constaterez que la vie de celui-ci n'a pas toujours été un long fleuve tranquille. Que du contraire !



« SAFFRAANBERG » ou le Mont de SAFRAN... Cette appellation remonterait au 18e siècle. À cette époque, les collines avoisinantes étaient recouvertes de plantes telles que la Moutarde des champs (*Sinapis Arvensis*). À la floraison, des fleurs d'un ton jaune vif donnaient au mont une coloration dorée rappelant la couleur du safran.

Maintenant que vous savez cela, nous pouvons nous pencher sur notre Campus qui, de près ou de loin, a toujours eu une vocation pédagogique.

C'est au tout début du XXe siècle que la communauté des Ursulines y fait construire un gigantesque cloître, destiné aux jeunes filles de la bonne société européenne. Malheureusement, la Grande Guerre met fin à ce projet ambitieux. Ce couvent, racheté par l'Etat, verra alors l'installation de l'Ecole primaire néerlandophone des Pupilles (\*).

La crise économique des années 30 verra la suppression des différentes Ecoles de Pupilles (primaires et moyennes) et seules les deux écoles des Cadets seront maintenues. Les Cadets francophones resteront à NAMUR tandis que les Néerlandophones émigreront vers l'ancien couvent jusqu'en Mai 40.

Mais déjà, le bruit des bottes allemandes se fait entendre à nouveau, et c'est le basculement vers la Seconde Guerre mondiale. Saffraanberg deviendra, alors, un maillon important de la défense anti-aérienne allemande mais conservera sa voca-

tion pédagogique puisque l'occupant y formera ses assistants du contrôle aérien de la Luftwaffe.

Du côté belge, on ne néglige pas non plus la formation des techniciens puisque ceux-ci sont formés à EVERE jusqu'au début de la guerre. Il faudra, cependant, attendre octobre 1944 pour que s'ouvre, sur la base de Snailwell (Cambridgeshire (GB)), une « Belgian Initial Training School » comprenant une école de pilotage élémentaire ainsi qu'une école technique. Ces deux sections dépendaient du « RAF Technical Training Command » et c'est seulement vers la fin du mois d'octobre 1946 que l'Ecole Technique s'implantera à Saffraanberg.

Le calme ne sera que de très courte durée puisque le 8 août 1948, un violent incendie détruit les bâtiments et le matériel technique. Cette fois, pas de miracle : du cloître des Ursulines, il ne reste plus rien ou presque... L'Ecole Technique se retrouve alors à Tongres à la caserne Ambiorix et ce, durant quatre années.

Mais qu'à cela ne tienne, la reconstruction est en marche. À côté du grand quadrilatère sur l'emplacement même de l'ancien couvent, de très nombreux bâtiments aux tuiles rouges sortent de terre. Ils sont encore visibles aujourd'hui...

Près de vingt ans après l'incendie (1967), c'est au tour de l'eau de provoquer l'effondrement du bloc-école. Une canalisation reliant le château d'eau au puits s'est brisée et des milliers de litres d'eau sont venus ronger les fondations. Vu le poids considérable de l'édifice, celui-ci a fini par céder et à s'effondrer. C'est ainsi que des constructions préfabriquées ultramodernes (pour l'époque) aux teintes bleutées ont vu le jour. Il en reste encore quelques-unes sur le Campus.

Durant les années 70 et 80, Saffraanberg devra s'adapter et évoluer. Pour ne citer que quelques-unes des innovations :

- Accueil des premiers professeurs féminins (1976) suivis de près par des élèves féminines ;
- Mise en place d'une des premières banques de questions informatisées ;

- Introduction du rétroprojecteur ;
- Mise en œuvre d'une salle de projection vidéo.

Cela nous paraît désuet aujourd'hui mais à l'époque, Saffraanberg était à la pointe de la technologie dans le domaine de la formation technique.

Notre Campus va alors connaître une année faste en 1994. C'est que l'Ecole Technique est devenue une vieille dame respectable puisque cinquante ans la séparent de sa création en Angleterre. Elle peut, dès lors, porter le titre de « Royale ».

Entretiens, les plans successifs de restructuration et de transformation de l'Armée belge, liés à la chute du mur de Berlin, vont affecter de très nombreuses unités. Ils n'auront que peu d'impact sur l'Ecole Royale Technique (E R Tech) hormis la fermeture d'autres unités qui entraînera un gonflement substantiel de son personnel qui va très vite se trouver à l'étroit.

Fort heureusement, l'inauguration officielle du bloc 13 en mai 2001 permettra à l'E R Tech de disposer de locaux qui permettront un enseignement moderne et efficace.

Mais un nouveau séisme frappe Saffraanberg comme l'ensemble de notre Défense. Un nouveau plan de restructuration va ainsi modifier profondément les structures, le fonctionnement et les mentalités.

En effet, en 2006, c'est la Division Préparatoire à l'Ecole Royale Militaire (DPERM) qui quittera Laeken pour s'installer à Saffraanberg. Quant aux deux autres écoles de Sous-Officiers de Zedelgem et de Dinant, elles seront intégrées sur le Campus en 2007/2008. Dès lors, toutes les formations militaires de base, les formations continuées des Sous-Officiers, ainsi que l'instruction générale technique sont données à Saffraanberg sous le nom de l'Ecole Royale des Sous-Officiers.

Aujourd'hui, la plus grande école de la Défense compte une Dir Sp et une Dir Educ avec trois Dept Fmn (Continuée, Militaire et Technique).

**Remarque :** je ne saurais trop vous recommander de lire les articles des sources mentionnées ci-dessous si vous êtes intéressés par le sujet.

(\*) *Pupille : Orphelin bénéficiant d'une tutelle particulière de l'Etat (ici, les orphelins de guerre et fils provenant de familles nombreuses)*

Sources :  
[www.sergebonfond.be](http://www.sergebonfond.be) 1Wing 1946-1966  
[www.saffraanberg.be](http://www.saffraanberg.be) Saffraanberg : un site à vocation pédagogique

Commandant Blaise DUERINCKX .





# OP KAMP IN ELSENBORN

Mijn uitstap naar het militair oefenterrein in Elsenborn was een mix van sneeuw, prachtige bossen en intensieve schietoefeningen. Als Rosetta kreeg ik de kans om een dag op stap te gaan met de Nederlandstalige kandidaten van het Departement Militaire Vorming, die daar twee weken lang actief waren.

Ondanks mijn dagelijkse interactie met militairen, besepte ik dat een dag als deze me wellicht nog het meeste kon leren over het "echte" militaire leven. Zelfs als burger bij DMV is het mogelijk om af en toe mee te gaan op terrein, waardoor ik een beter beeld krijg van het mil-

itaire bestaan. Die dag volgde ik enthousiast enkele secties die tactiek aan het oefenen waren. Hierbij kon ik meevolgen hoe ze de vijand moesten uitschakelen en kregen we later gedetailleerde feedback van de onderrichters.

Het was een dag vol boeiende ervaringen en een goede inkijk in de militaire training. Zeker voor herhaling vatbaar.

*Sophie VANORMELINGEN*

# VISITE DE TEMPLOUX



Durant la visite nous avons eu l'occasion de visiter la maintenance de l'aérodrome où nous avons rencontré les mécaniciens qui nous ont présenté les locaux et ont également répondu à nos questions.

Suite à la visite du hangar de maintenance nous avons visité le hangar des hélicoptères où un mécanicien et un pilote et mécan-

icien étaient présents. Cette visite nous a permis de voir en quoi consiste une maintenance d'avion mais également de pouvoir voir des avions d'exception et toutes les époques. Nous avons pu voir différents type de technologie : des plus basiques aux plus récentes nous permettant de voir en pratique ce que l'on apprend en théorie.

*Sgt Hugo ROSE*



# LA MAÎTRISE INTERNE

Au sein de DFC-DVV, nous donnons des cours de « maîtrise interne » (Internal Control System) aux stagiaires KOO et HOO. Pourquoi donne-t-on ces cours ?

La Défense, notre Organisation, est un Service Public Fédéral (SPF). Or, un arrêté royal (cadre juridique) impose aux SPF de pratiquer la « maîtrise interne » c'est-à-dire se donner l'assurance raisonnable (mais non absolue) d'atteindre les objectifs fixés, en intégrant de bonnes pratiques dans toutes nos activités. Donner ces cours lors des formations continuées KOO et HOO permet d'ouvrir l'esprit de nos cadres à des savoirs-faire et savoirs-être pragmatiques. La maîtrise interne, c'est littéralement une culture d'entreprise, une recherche de la performance. Concrètement, qu'est-ce que cela implique ? Comment intègre-t-on la « maîtrise interne » à La Défense ?

Premièrement, évoquons l'« auto-évaluation » c'est-à-dire avoir la capacité et la volonté de faire son auto-critique en comparant ses objectifs et les résultats obtenus. Cet état d'esprit doit être inculqué dès la PIM à tous les candidats, et encouragé par les cadres. J'ai travaillé, j'ai obtenu un résultat. Comment pourrais-je faire la prochaine fois pour encore m'améliorer ?

Deuxièmement, on peut citer les analyses de risque : pour chaque objectif fixé, tout leader doit pouvoir réaliser une analyse de risques et prévoir des activités de maîtrise des risques identifiés. Un risque est tout événement potentiel qui empêcherait d'atteindre les objectifs. Si on anticipe les risques, on augmente la maîtrise sur nos activités et on tend vers davantage de succès. Les risques peuvent être analysés aussi bien vis-à-vis des activités courantes d'une unité (analyse en impact et probabilité), que vis-à-vis d'une manœuvre tactique (usage du « what if ? »).

Par ailleurs, tous les cadres dans notre organisa-

tion doivent être sensibilisés à l'obligation et la nécessité de gérer les ressources humaines et matérielles mises à notre disposition avec pertinence et économie. En outre, notre environnement de travail de plus en plus complexe, l'obligation de rendre des comptes et la nécessité de transparence sont autant de facteurs qui peuvent être pris en compte grâce à la maîtrise interne dans notre organisation.

Enfin, le respect de nos valeurs et une communication top down, bottom up et transversale permettent d'influencer positivement l'image de La Défense véhiculée par les réseaux sociaux et la presse.

Décrire les processus, analyser et maîtriser les risques par rapport à nos objectifs, gérer des activités de monitoring, informer et communiquer au sein d'une organisation résiliente : ce sont des sujets que nous développons dans les cours ICS au DFC-DVV.

Ces principes de bonne gestion sont issus du monde de l'entreprise et sont applicables à La Défense, même si en opération on parlera d'avantage d'effet attendu plutôt que de bonne gestion.

En conséquence, la maîtrise interne regroupe les outils indispensables pour se donner l'assurance raisonnable d'atteindre nos objectifs, que ce soit au niveau des processus d'appui, de direction ou de réalisation.

*Adjudant-major Alexandre GENICOT.*

# IN DE OGEN VAN BENJAMIN UYTTEBROECK : 3 JAAR OP SAFFRAANBERG

Mijn derde schooljaar als leraar Engels op Saffraanberg zit er al bijna op. Op het risico dat sommige anciens me meewarig gaan aankijken: ik vind het nog altijd plezant. Het begin was nochtans spannend: niet alleen had ik al heel lang geen les meer gegeven, daarenboven kwam ik terecht in een militaire wereld die me vreemd was. Alsof dat nog niet genoeg was, werden we op de hielen gezeten door corona.

*I like what mechanics wear, overall.*

De verwelcoming in de oude cinemazaal op mijn eerste 1 september herinner ik me nog levendig. De toespraak van Kolonel Hinnekens leek vooral uit afkortingen te bestaan, zodat ik alleen de lidwoorden en de adjectieven verstond. Tijdens de eerste lessen was het zoeken naar het juiste evenwicht. Hoe ga je om met studenten die niet alleen jonge volwassenen maar ook militairen zijn?

*I took a poll recently and 100% of people were quite annoyed that their tent had fallen down.*

Uiteindelijk viel alles snel op zijn pootjes. Militairen blijken ook maar mensen te zijn en de samenwerking met die mannen en vrouwen in het groen en het blauw verloopt heel vlot en gelijkwaardig. Ook over de kandidaten en de burgercollega's kunnen we niet klagen – we hebben tenslotte een van de mooiste beroepen van de wereld.

*Standing in a park today I thought "Why does a frisbee get bigger the closer it gets?" And then it hit me.*

Als taalleraar hoor ik bij het BDLC van DVV maar eigenlijk ben ik permanent uitgeleend aan DTV, zodat ik vooral in blok 27, 29 en in de hangar mijn AT- en AC/AS-studenten entertain. Daar denk ik warempel zelf al in afkortingen.

*I read a book about how aircraft are built. Riveting.*

Veel heen en weer wandelen dus. "Eigenlijk is Saffraanberg een beetje zoals een dorp uit de jaren vijftig," zei ik gisteren tegen een collega. "Je komt overal mensen tegen die je kent en als iemand hulp nodig heeft bij de oogst, dan help je toch een handje."

*I remember sitting in psychology class learning about Pavlov, thinking "Those stupid dogs." And then the bell went and we all got up to have lunch.*

En de toespraak op 1 september van dit schooljaar? Die verstond ik zowaar van AC/AS tot ZVTECH.

*Benjamin UYTTEBROECK.*



# ELSENBORN, EEN NIET TE MISSEN ERVARING

Het Kamp Elsenborn ligt in de gemeente Bütgenbach in de Belgische Oostkantons die met zijn merkwaardige hoogteverschillen, zijn welbekende microklimaat en rustgevende beboste uitzichten ongetwijfeld een van de meest originele landschappen van de Ardennen en de Eifel vormen.

Tijdens de Eerste Wereldoorlog werd het kamp omgevormd tot opleidingscentrum en interneringscentrum voor Poolse en Russische gevangenen die onder andere werden ingezet om spoorbanen te bouwen. Ook werd het gebruikt als artillerie-opslagplaats. Volgens de afspraken in het Verdrag van Versailles namen de Belgen begin 1920 hun intrek in het kamp. Rond 1923 bezochten zoveel troepen het kamp, dat een deel van de bezoekers en hun paarden buiten het kamp moesten worden gehuisvest, bij het dorp Elsenborn. Het kamp werd in deze tijd voornamelijk gebruikt door de artillerie.

Voor de Tweede Wereldoorlog werd het grootste deel van het personeel van het kamp gemobiliseerd en werd het kamp verlaten. Het kamp werd door de Duitsers opnieuw gebruikt als opleidingscentrum maar ook als werkkamp voor Poolse, Servische en later ook Russische gevangenen. Op 9 augustus 1944 werd het kamp gebombardeerd door de geallieerden waarbij ongeveer 200 doden vielen en ongeveer driekwart van de gebouwen werd verwoest. In september 1944 werd het kamp bezet door Amerikaanse troepen. Tijdens het Ardennenoffensief bleef het kamp in geallieerde handen.

Na de oorlog werd het kamp weer in gebruik genomen door de Belgen. In de loop van de jaren werd het weer opgebouwd.

In 1991 wordt Kamp Elsenborn binnen de NAVO als multinationaal oefenterrein gebruikt. Tegenwoordig is het kamp permanent in gebruik door verschillende eenheden en is het het enige kamp in België waar de militairen kunnen oefenen met alle types wapens, individueel of collectief, waarover Defensie beschikt. Buitenlandse eenheden komen hier nog regelmatig trainen. Sinds 2019 valt het logistieke beheer van het militair domein onder de verantwoordelijkheid van SODEXO en sinds 2022 is de beveiliging toevertrouwd aan SERIS.

Kamp Elsenborn beschikt over talrijke schietstanden, een oefenterrein en gebouwen die alle faciliteiten biedt voor troepen in manoeuvre. Het Kamp beschikt over 1.250 bedden en verschillende bivakzones.

Alle Belgische militairen zijn bekend met dit kamp, gelegen aan de Duitse grens, en de aangeboden mogelijkheden worden zeer regelmatig door het Departement Militaire Vorming benut tijdens oefeningen FALCO en FIGARO in het bijzonder.

Oefening FALCO heeft als doel de kandidaten van DMV in staat te stellen om MIF-begrippen op het terrein te integreren en hun eerste SCAR-schoten uit te voeren. Het doel van FIGARO is om kandidaten in staat te stellen een sectie te beheren en tactische basisbegrippen verder te ontwikkelen.

Volgens de legende was Kamp Elsenborn destijds een belangrijke inspiratiebron voor Antonio Vivaldi bij het componeren van zijn meesterwerk "De Vier Seizoenen".

Ter info: Als u op zoek bent naar een verkwikkende ervaring in een niet alledaagse om-

geving, weet dat de mogelijkheid bestaat om de kaderleden en kandidaten van DMV naar ELSENBORN te vergezellen. Er zijn verschillende soorten arrangementen mogelijk voor uw

verblijf, vermeld in onze jaarlijkse boekings-/versterkingsaanvraagcatalogus. We kijken er naar uit u daar te zien

*Majoor van het vliegwezen Stéphan JUSTEN*

# ELSENBORN, UNE EXPÉRIENCE À NE PAS MANQUER

Le Camp Elsenborn est situé dans la commune de Bütgenbach, dans les Cantons de l'Est belge, qui, avec ses remarquables dénivelés, son microclimat bien connu et ses vues boisées apaisantes, forme sans aucun doute l'un des paysages les plus originaux des Ardennes et de l'Eifel. Pendant la Première Guerre mondiale, le camp a été transformé en centre d'entraînement et d'internement pour les prisonniers polonais et russes qui ont servi entre autres à construire des voies ferrées. Le camp a également été utilisé comme dépôt d'artillerie.

Selon les accords du traité de Versailles, les Belges s'installent dans le camp au début de l'année 1920. A partir de cette période, le camp est principalement utilisé par des troupes d'artillerie.

Avant la Seconde Guerre mondiale, la plupart du personnel du camp a été mobilisé et le camp a été abandonné. Le camp a de nouveau été utilisé par les Allemands comme centre d'entraînement mais aussi comme camp de travail pour les prisonniers polonais, serbes et plus tard russes. Le 9 août 1944, le camp est bombardé par les Alliés, tuant environ 200 personnes et détruisant environ les trois quarts des bâtiments. En septembre 1944, le camp est repris et occupé par les troupes américaines. Pendant la bataille des Ardennes, le camp reste aux mains des Alliés.

Après la guerre, le camp a été remis en service par les Belges. Au fil des années, il a été reconstruit. En 1991, le camp d'Elsenborn est utilisé comme terrain d'entraînement multinationnel au sein de l'OTAN.

Actuellement, le camp est employé de façon permanente par différentes unités et c'est le seul camp en Belgique où les militaires peuvent utiliser toutes les armes lourdes, individuelles ou

collectives dont dispose la Défense. Régulièrement, des unités étrangères viennent encore s'entraîner. Depuis 2019, la gestion logistique du domaine militaire est sous la responsabilité de la société SODEXO, et depuis 2022, le gardiennage a été confié à la société SERIS.

Le Camp Elsenborn possède de nombreux stands de tir, une plaine d'exercices et une zone bâtie offrant toutes les facilités pour les troupes en manoeuvre. Il compte 1.250 lits ainsi que plusieurs zones de bivouac.

Tous les militaires belges connaissent le camp d'Elsenborn à la frontière allemande et les possibilités que ce camp offre sont très régulièrement exploitées par le Département Formation Militaire lors des exercices FALCO et FIGARO notamment.

L'exercice FALCO permet aux candidats de DFM d'intégrer les notions de PIM sur le terrain et d'effectuer leurs premiers tirs sur SCAR. L'exercice FIGARO a quant à lui pour objectif de permettre aux candidats de gérer une section et de développer les notions tactiques de base.

Selon la légende, le Camp Elsenborn aurait déjà à l'époque fortement inspiré Antonio Vivaldi lors de la composition de son chef d'œuvre : « Les Quatre Saisons ».

Pour votre information: Si vous êtes à la recherche d'une expérience vivifiante et épanouissante dans un environnement qui sort de l'ordinaire, sachez qu'il est possible d'accompagner les cadres et candidats de DFM à ELSENBORN. Plusieurs types d'arrangement sont possibles pour votre séjour repris dans notre catalogue annuel de réservation / demandes de renforts.

Au plaisir de vous y voir.

*Majoor d'Aviation Stephan JUSTEN*



# OPEN CAMPUS DAY KSOO

Op 17 maart 2024 organiseerde KSOO haar jaarlijkse Open Campus Day (OCD). Op deze dag stond de rekrutering centraal. Het was ook de ideale gelegenheid om de school in al haar glorie te tonen aan de buitenwereld en aan de families van de kaderleden en kandidaten. Voor het welslagen van de OCD was een vlotte en flexibele samenwerking van de verschillende diensten van de staf, directies en departementen een absolute noodzaak. Om alle verschillende beroepen binnen Defensie in de kijker te zetten hebben we de steun gekregen van de componenten. Deze waren net zoals vorig jaar opnieuw aanwezig met een brede waaier aan militair materieel en voertuigen. Zij organiseerden eveneens enkele dynamische demonstraties. Het correct promoten van onze vormingen is geen evidentie zeker gezien de grote diversiteit ervan binnen KSOO. De organisatie van de campus maakt het ook niet altijd gemakkelijk om de geïnteresseerde bezoekers op de juiste plaatsen te krijgen. De voorbije jaren is gebleken dat de blokken voor de

technische vorming en de sport in een vergeten hoek van de kazerne staan. Na wat brainstorming bestond de oplossing voor dit probleem in het afstappen van een vast en opgelegd parcours en het verplaatsen van de informatiestanden technische vorming naar meer centraal gelegen blokken. Het onthaal werd aan de hoofdingang van het kwartier opgesteld en een gedetailleerd digitaal plan van de campus met alle denkbare informatie moest ervoor zorgen dat iedereen via de smartphone steeds een goed overzicht had van alle activiteiten en dit in combinatie met zijn/haar positie. Grote en duidelijke wegwijzers zorgden ervoor dat ook de minder digitaal begaafden steeds de weg konden vinden. Eventjes was er vooraf nog wat twijfel omtrent de aangekondigde weersomstandigheden, maar al snel konden we vaststellen dat alle aangekondigde regenbuien wat vertraging hadden opgelopen en zich slechts op het einde van de dag kwamen melden. Voor sommigen begon de dag al zeer vroeg. Het secretariaat opende haar deuren al om 6 uur. Her en der zagen we nog wat snelle aanpassingen

aan informatiestanden, catering, infrastructuur of de locaties waar de lessen zouden doorgaan, zodat alles zo attractief mogelijk kon worden voorgesteld aan mogelijks geïnteresseerden en het brede publiek. En toen was het eindelijk zover, na maanden voorbereiding gingen de poorten om exact 10 uur open. De bezoekers verspreidden zich onmiddellijk binnen de campus. Zo had elke bezoeker ook zijn eigen redenen voor zijn bezoek. De ene bezocht de campus al wat doelgerichter dan de andere. Sommigen wilden echt weten wat een specifieke vorming inhield, anderen hadden meer interesse in het materieel van de landcomponent of verdwaalden tussen de vliegtuigen in de loods 5, en nog anderen vroegen waar hun zoon of dochter juist aanwezig was om deze even te gaan begroeten. Soms werd het publiek wat gestuurd naar bepaalde activiteiten door het continue omroepen van de activiteiten door onze speakers.

Naar de middag toe bleek ook de catering een succes te zijn. Met lange rijen aan het hamburgerkraam, het continu aanvullen van de drankenreserves in de loods 5 en de vlotte bediening in de Mess en Mi-Casa bleek ook het juiste evenwicht gevonden te zijn om tijdig en voor iedereen de honger en dorst te kunnen stillen. De hele dag lang was het overal gezellig druk. De demonstraties van zowel externen (oa Close Quarter Battle, reactie onder vuur, wak-erhondenmeester en klimtoren) als door onze



eigen mensen (sportdienst samen met leerlingen DTV, meteoballon, SAT, NVG, militair dorp door de "Tango's") en de lessen DMV verzamelden steeds het nodige geïnteresseerde publiek. Ook de mensen van de informatiecentra kregen veel geïnteresseerden over de vloer. De briefingruimtes zaten telkens overvol en dit keer bleken er meer Nederlandstaligen dan Franstaligen interesse te tonen voor een functie bij Defensie.

Iets voor 1700Hr begon het publiek stilaan de campus te verlaten, en konden de verschillende standen beginnen met het opruimen van de stand, het afronden van de dag en moe maar voldaan naar huis terug te keren, klaar om de dag nadien terug te starten met een nieuwe werkdag.

De overkoepelende feedbacks van de bezoekers, van de standhouders en intern KSOO waren zeer positief. Hartelijk dank aan iedereen die meegewerkt heeft, voor, tijdens of na de OCD, voor of achter de schermen!

Om af te sluiten nog enkele cijfers:

- Gedurende de OCD konden we rekenen op een 1000-tal personen (kandidaten en kaderleden KSOO en externen) om de dag tot een succes om te toveren.
- Een 5000-tal bezoekers zijn langsgelopen op deze OCD
- 130 inschrijvingen op de dag van de OCD, maar velen hebben het bezoek nog even laten bezinken om daarna langs te gaan in een informatiecentrum om zich alsnog in te schrijven.

Luitenant-kolonel SBH  
Coralie COOPMAN.





# OPEN CAMPUS DAY ERSO

Le 17 mars 2024, l'ERSO a organisé sa journée annuelle « Open Campus Day » (OCD). Cette journée était axée sur le recrutement. C'était aussi l'occasion idéale de présenter l'école dans toute sa splendeur au monde extérieur et aux familles des cadres et des candidats. Pour la réussite de l'OCD, la coopération fluide et flexible des différents services du personnel, des directions et des départements était une nécessité absolue. Pour mettre en valeur tous les métiers de la Défense, nous avons pu compter sur le soutien des composantes et comme l'année dernière, elles étaient présentes avec un large éventail d'équipements et de véhicules militaires. Elles ont également organisé des démonstrations dynamiques. Promouvoir correctement nos formations n'est pas chose aisée, surtout en raison de leur grande diversité au sein de l'ERSO. L'organisation du campus ne permet pas non plus d'orienter facilement les visiteurs intéressés vers les bons endroits. Les dernières années ont montré que les blocs de la formation technique et du sport se trouvaient dans un coin oublié de

la caserne. Après quelques réflexions, la solution à ce problème a été de s'éloigner d'un parcours fixe et imposé et de déplacer les stands d'information sur la formation technique dans des blocs plus centraux. Le stand d'accueil a été mis en place à l'entrée principale de la caserne. Un plan numérique détaillé du campus, regorgeant d'informations exhaustives, a été conçu pour permettre à chacun, grâce à son smartphone et sa localisation, de maintenir une vue d'ensemble de toutes les activités. Des panneaux de signalisation clairs et de grande taille ont permis aux moins doués en informatique de toujours trouver leur chemin. Les conditions météorologiques annoncées ont suscité quelques doutes, mais nous avons rapidement constaté que toutes les averses annoncées avaient été quelque peu retardées et ne sont finalement arrivées qu'en fin de journée. Pour certains, la journée a commencé très tôt. Le secrétariat a ouvert ses portes dès 6 heures. Ici et là, nous avons assisté à des ajustements rapides des stands d'information, de la petite restauration, de l'infrastructure ou des lieux où

se dérouleraient les cours, afin que tout soit présenté de la manière la plus attrayante possible aux parties potentiellement intéressées et au grand public.

Enfin, après des mois de préparation, les portes se sont ouvertes à 10 heures précises.

Dès leur arrivée, les visiteurs se sont dispersés sur le campus, chacun avec un objectif précis. Tandis que certains étaient là pour explorer de manière délibérée, d'autres étaient motivés par des intérêts spécifiques. Quelques-uns cherchaient à comprendre le contenu d'un cours particulier, tandis que d'autres étaient attirés par l'équipement de la composante terrestre ou se laissaient captiver par les avions dans le hangar 5. Il y avait aussi ceux qui cherchaient leur fils ou leur fille, désireux de leur dire bonjour. Parfois, le public a été quelque peu orienté vers certaines activités par l'annonce continue des activités par nos speakers.

Vers midi, la restauration s'est également avérée être un succès.

Avec de longues files d'attente au stand des hamburgers, un réapprovisionnement continu des réserves de boissons dans le hangar 5 et un service fluide au Mess et au MiCasa, le bon équilibre semble avoir été trouvé pour satisfaire la faim et la soif de chacun en temps voulu.

Tout au long de la journée, il y a eu une activité agréable partout. Les démonstrations externes (combat rapproché, réaction sous le feu, maître-chien de garde et tour d'escalade) et les



démonstrations internes (la section sport avec les élèves de DFT, ballon météo, SAT, NVG, Village Mil par les « Tango's ») ainsi que les cours de DFM ont toujours suscité l'intérêt du public. Les personnes des centres d'information ont également reçu de nombreux intéressés. Les salles de briefing étaient à chaque fois bondées et, cette fois-ci, plus de néerlandophones que de francophones se sont montrés intéressés par un emploi à La Défense.

Un peu avant 17 heures, le public a quitté progressivement le campus et les différents stands ont commencé à ranger de leur espace, à conclure la journée et à rentrer chez eux, fatigués mais satisfaits, prêts à entamer une nouvelle journée de travail le lendemain.

Les réactions des visiteurs, des exposants et de l'ERSO ont été très positives.

Un grand merci à tous ceux qui ont coopéré, avant, pendant ou après l'OCD, sur scène ou en coulisses !

Pour conclure, quelques chiffres :

- Pendant l'OCD, nous avons pu compter sur 1000 personnes (candidats, cadres ERSO et personnes externes) pour faire de cette journée un succès.
- Quelques 5000 visiteurs sont passés lors de cette OCD
- 130 inscriptions le jour de l'OCD, mais beaucoup ont laissé la visite de côté avant de s'arrêter dans un centre d'information pour finalement s'inscrire.

Lieutenant-colonel BEM  
Coralie COOPMAN.



# COHESIE DAG

Op 4 oktober 2023 stond in het kader van continuous training en cohesie voor DTV een kaartleesoefening met natuurlijke hindernissen op het programma met een ietwat nat begin.

Op 4 oktober 2023 om 13 uur moesten we ons zo snel mogelijk camoufleren en een Berghaus met minstens 10 kilo vullen. Vervolgens werden we in groepen verdeeld samen met het Franstalige peloton (F11). Er werd ons hierna verteld dat we in het gebouw blok 27 een sleutel moesten zoeken. Toen de sleutel gevonden werd kreeg iedere groep op zijn beurt een obstakel mee (bv: aan elkaar gebonden zijn, een bidon met water, een Unimog band, een schop met eitjes op gekleefd, een draagberrie met pop). Dit obstakel diende meegenomen te worden bij een kaartleesoefening. We kregen de coördinaten en moesten deze vervolgens vinden en er een foto nemen. Omdat N11 al kaartleesoefeningen op CBOS heeft gehad moesten we 1st F11 de weg laten vinden en mochten we erna als team bijsturen. Op een gegeven moment kwamen we het leukste obstakel van de tocht tegen: een beek die we moesten volgen. Hier leidde CSM Awouters ons in. We moesten de beek gewoon door wandelen. Vervolgens kwamen we na een tijdje CSM Leus tegen die ook in de beek stond en ons een opdracht gaf. Vervolgens liep hij

mee met de laatste. Op het einde van de beek, waar we eruit moesten, stonden de compagniecommandant De Laet, CSM Gianuzzi en CSM Awouters ons op te wachten. Eenmaal eruit konden we onze tocht verderzetten, sommigen met hun natte kousen, sommigen vervangen deze. Bij het verderzetten van deze tocht leerden we meer communiceren met de Franstaligen. We hielpen elkaar met het kaartlezen en probeerden gesprekken te voeren. Best wel leuk elkaar allemaal beter leren kennen en helpen. Op het einde van de dag sloten we allemaal samen af met een lekkere pizza. We vonden het met zijn allen over het algemeen wel voor herhaling vatbaar denk ik.

Denk wel dat we met zijn allen kunnen zeggen dat de cohesie geslaagd is. We hebben elkaar beter leren kennen, hebben plezier gehad en er werden obstakels als door een beek wandelen overwonnen.

DTV



# JOURNÉE COHÉSION

Un mercredi comme un autre : réveil, corvées, déjeuner, salut au drapeau, cours et briefing. Une journée comme une autre avec pour seule information : journée cohésion. La matinée fut classique jusqu'au rendez-vous pour le briefing de midi. Après une courte attente, nos deux CSM arrivent en tenue de combat. Nous n'avions qu'une seule pensée commune: c'est parti.



Rapide contrôle des présences avant une prise de parole du CSM Giannuzzi : " Vous avez 10 minutes : tenue de combat, PAMCERLO, sac de 10kg. Dépêchez-vous vous êtes déjà en retard !" Départ en furie de 60 candidats, direction le bloc. Changement en urgence et fitting de sac approximatif. 10 minutes plus tard, deux pelotons de candidats, propres sur eux, s'étaient transformés en 60 militaires, grimés, casques lourds et sacs sur le dos. Premier exercice de cohésion : organisation d'équipes mixtes bilingues.

Après une prise de contact rapide, une nouvelle consigne tombe : une clé a été cachée dans le bloc. La première équipe à la trouver aura droit à un avantage considérable pour la suite. A nouveau, 60 candidats en furie s'engouffrent dans l'entrée du bloc 27. Quelques instants plus tard la précieuse était trouvée. Retour au calme et explication du fameux avantage : chaque équipe allait recevoir un objet handicapant pour certains, moins pour d'autres, qu'elle allait devoir emmener lors d'une marche d'une dizaine de kilomètres. Quelle ne fut pas notre surprise lors de la découverte des objets de chaque équipe. Un pneu d'unimog, un bidon rempli d'eau, une pelle avec 4 oeufs et un morceau de scotch, un brancard ou une corde reliant tous les membres d'une équipe.



Départ pour la marche : bonne humeur et bon rythme étaient de rigueur. La marche consistait à aller de point en point jusqu'à croiser un cadre : " Vous suivez le sentier et vous recevrez les briefing via un candidat". Arrivés et là, une seule consigne : " vous descendez dans le ruisseau et vous le suivez jusqu'à ce qu'on vous dise de sortir". Ni une ni deux, descente, et début de la balade aquatique. Sentir la vase dans les chaussettes, les moustiques agressifs, croiser le CSM Leus heureux les pieds dans l'eau, un passage mémorable.

Suite de la marche sur la terre ferme au fil des pommiers. De retour au bloc, décrassage, nettoyage et soirée pizza. Un bon moment de convivialité, de cohésion qui nous a permis de créer des liens.

DFT

# VAN PIONIER TOT PENSIOENGERECHTIGD: DE REIS VAN ADJT CASTELEYN BIJ DMV



Het departement militaire vorming bestaat al sinds 2007 in Saffraanberg. Als één van de pioniers van DMV, begon Adjt Gunther Casteleyn daar als onderrichter in datzelfde jaar. Na 14 jaar gewerkt te hebben bij NAVO HK is Gunther nu terug bij DMV (BPPC), waar hij zijn laatste maanden doorbrengt voordat hij met pensioen gaat in oktober. Laten we eens kijken naar de veranderingen die DMV heeft doorgemaakt sinds zijn vertrek naar de NAVO en wat de toekomst in petto heeft.

**Kan je ons vertellen wat je eerste indruk was toen je aankwam bij DMV in 2007?**

Mijn eerste indruk was overweldigend. Ik was eerder nog nooit naar deze kazerne geweest en voor het eerst militaire lessen geven bracht wel wat stress met zich mee. Vooral omdat ik mijn best wilde doen. Gelukkig had ik toffe collega's en voelde ik me direct op mijn gemak. Het lesgeven bij DMV was echt een unieke ervaring die ik nooit zal vergeten.

Bij mijn terugkomst 14 jaar later, zag ik enkele oude bekenden terug. Sommigen waren wat kilo's bijgekomen, anderen waren van jonge bevelvoerders met rimpelloze gezichten getransformeerd in mature bazen van pelotons, compagnieën en zelfs bataljons. Aangezien ik van het NAVO HK kwam en bijna veertien jaar in burgerkledij had gewerkt, was het voor mij ook de eerste keer om de nieuwe militaire gevechtskledij te dragen. Deze kledij is van goede kwaliteit en ik draag ze met fierheid.

Ook de uitrusting die wij en de leerlingen ter beschikking krijgen is er een heel stuk op vooruitgegaan. Dit komt de opleiding zeker ten goede. Alhoewel ik ervan overtuigd ben dat de passie voor het vak belangrijker is dan de kwaliteit van de middelen die we ter beschikking krijgen.

**Heb je veel veranderingen opgemerkt sinds je laatste verblijf hier?**

Een van de meest opvallende verschillen is de verjonging van het personeel. Ik was 38 jaar oud toen ik als onderrichter werkte en voelde mij toen helemaal niet oud. Onze PI Comd was zelfs al 48 jaar! Het voordeel hierbij is dat men al wat levenservaring heeft en beter kan relativeren. Waarschijnlijk kwam dit door het feit dat de meeste van mijn collega-onderrichters vrijwillig hier waren en niet aangeduid zoals bij velen nu het geval is.

Ook het aantal onderrichters per peloton is merkbaar

toegenomen vergeleken met vroeger. Wij konden perfect functioneren met drie onderrichters per peloton en als ik het kader nu zie zijn ze vaak met zes onderrichters per peloton.

Ik ben nu ongeveer drie maanden bezig met de planning van militaire vakken, dus ik kan de vakken vergelijken met hoe het vroeger was. Ik merk dat veel vakken van naam zijn veranderd, maar dat de inhoud grotendeels hetzelfde lijkt te zijn gebleven. Vele onderwerpen zijn ingekort door de kortere duur van de opleiding. Ik was aangenaam verrast toen ik meeging naar de schietstanden tijdens het kamp in Elsenborn. Tegenwoordig mogen de kandidaten met betere wapens schieten in vergelijking met vroeger. Ook de manier waarop de instructeurs de leerstof overbrengen is anders.

Niet alleen is de opleiding korter geworden, maar zeker ook minder streng. En vooral, er zijn ook heel wat minder kampen. In "mijne" tijd gingen we ongeveer 17 weken op kamp. De verplichte versterking aan de KMS van minimum drie weken zomer- of winterkamp was een vast gegeven toen.

***"Zouden we de huidige generatie jonge onderrichters, al dan niet aangeduid als verplicht onderdeel van hun carrière, nog kunnen motiveren om zo lang van huis te zijn?"***

Gunther CASTELEYN

**Wat zijn jouw gedachten over de toekomst van DMV?**

Wat de toekomst betreft, ben ik optimistisch gestemd. Het plan om vanaf september 2025 terug te keren naar een langere opleidingsduur lijkt me alleszins een stap in de goede richting.

Onlangs had ik de gelegenheid om al dat moois en nieuws te aanschouwen tijdens de jaarlijkse opendeurdag. Ik was echt blij verrast door het zien van de gesofisticeerde bewapening die Defensie heeft. Dit zal wel het verschil maken bij een conflict. Natuurlijk hoopt men altijd dat we dergelijke technologie nooit zullen moeten gebruiken. Ook het KSOO zelf is bezig met vernieuwingen, zoals de geplande opening van een gloednieuwe fitnessruimte in mei, evenals de nieuwe cinemazaal en logementsblokken.

En terwijl ik mijn tijd hier afrond, kijk ik uit naar wat de toekomst zal brengen voor DMV, zelfs nadat ik met pensioen ben gegaan.

Sophie VANORMELINGEN

# UNE MARCHE DE PLUS POUR L'ERSO AU CHALLENGE CHOD

Le challenge CHOD a pour but de promouvoir le sport et l'entraînement au sein des différentes unités de la Défense.

Comment ?

En encourageant chaque unité à participer aux différents championnats Nationaux Intercorps et en récompensant chaque année celles qui fournissent un effort sur le plan de l'entraînement physique et la pratique du sport.

Chaque année, les petites unités et les grandes unités participent aux épreuves. Des trophées sont attribués aux Corps gagnants, aux seconds et aux troisièmes ; ils sont récompensés suite à leur participation aux différents événements sportifs et/ou par leur organisation.

Un petit retour sur l'année 2022, lors de laquelle l'ERSO totalisait 120 points et se voyait récompensée d'une très belle 3ème place sur le podium Large Unit.



Remise des prix 2022 au challenge CHOD

En 2023, l'engouement pour les compétitions sportives n'a cessé de croître au sein du campus de Saffraanberg, avec pas moins de six podiums en sept participations aux différents NCD.

Nous retiendrons que nos sportifs se sont retrouvés sur la plus haute marche du podium au Mil Cross Training, trois fois sur la deuxième marche au cycling, au semi-marathon, au cross-country. Et enfin, deux fois sur la troisième marche en swimming et en climbing.

Le vendredi 29 mars 2024, avait lieu la remise

des prix du challenge CHOD 2023. Nos représentants sont revenus non pas avec des œufs en chocolat, mais bien avec la coupe argentée !



Remise des prix 2023 au challenge CHOD

C'est donc avec un total de 124 points que l'ERSO grimpe d'une marche sur le podium Large Unit. La compétition NCD 2024 est belle et bien lancée, l'objectif est de faire tout aussi bien ! Et pourquoi ne pas grimper sur la première marche du podium et ramener, cette année, la coupe en or pour compléter la collection des trophées ?

Toutes les épreuves sont reprises dans la GID 'calendrier annuel des manifestations sportives'. Il va de soi que nous comptons sur les qualités, les talents et la motivation de chacun pour y arriver.

A très vite,

L'équipe des PTI.

# IN DE SCHADUW VAN HERINNERINGEN: EEN BEZOEK AAN RWANDA

Mijn naam is Liam Lembrechts, kandidaat bij DMV, en samen met Antoine Jassogne kregen we de kans om naar Rwanda te reizen. Dit was ter herdenking van de tien gesneuvelde paracommando's van dertig jaar geleden, evenals de officiële herdenking van de genocide op de Tutsi's en gematigde Hutu's. Het was een unieke ervaring die je als kandidaat niet vaak tegenkomt.



Op 6 april vertrokken we vanuit de militaire luchthaven van Melsbroek richting Rwanda. In de namiddag kwamen we aan in Kigali, de plaats waar de tien para's werden vermoord door soldaten van het toenmalige Rwandese leger. Later die avond werden we hartelijk ontvangen in het huis van de Belgische ambassadeur. Ministers Ludivine Dedonder en Hadja Lahbib hielden die avond toespraken. We kregen ook de kans om contacten te leggen met andere eenheden.



De volgende dag bezochten we het huis van de toenmalige opvolger van de president, de plek waar alles begon voor de tien paracommando's. We zagen de toenmalige kazerne waar ze verbleven en de route die ze hebben afgelegd toen ze ontvoerd werden. Het was een emotionele dag voor de families en het besef van de risico's die mijn functie in het leger met zich meebrengt, drong tot me door.



Rond de middag bezochten we het Nyamata Memorial, waar 10.000 burgers werden vermoord in een kerk. We kregen uitleg over de gebeurtenissen van dertig jaar geleden. De kleding van de slachtoffers wordt tentoongesteld, en de muren en vloer zijn niet gereinigd om de herinnering levend te houden. We bezochten ook een masagraf, waar we uit respect geen foto's mochten nemen.

's Avonds woonden we een herdenkingsshow bij in de BK Arena, het grootste indoorarena van Oost-Afrika. De show bestond uit toespraken van belangrijke figuren uit de Rwandese regering, muzikale optredens van lokale artiesten en bekentenissen van overlevenden van de genocide. De toespraken lieten duidelijk zien hoezeer mensen dertig jaar geleden door deze tragedie werden getroffen.



De laatste dag in Kigali stond volledig in het teken van de herdenking van de tien para's. We ontbeten in het hotel en bereidden ons voor op de parade. Samen met de mensen van de KMS begeleidden we de VIPS naar hun plaats. KSOO legde kransen bij het wachthuis waar onze paracommando's hun laatste stand hielden. De parade omvatte para's van het tweede commando (2Cdo), militairen van het peloton mortieren, hetzelfde peloton als dat van de gesneuvelde para's.



Het wachthuis zelf is een herdenkingsplaats die onveranderd is gebleven, zodat we nooit vergeten wat hier is gebeurd. Er hangt een bord met getuigenissen van de families en het verhaal van het tweede commando.

Over het algemeen was dit een zeer unieke ervaring waar ik dankbaar voor ben. Ik heb deze dagen met plezier beleefd en zal deze ervaring nooit vergeten.



Liam LEMBRECHTS  
& Sophie VANORMELINGEN

# IN DE KIJKER/MISE EN LUMIÈRE



## PRIJZEN/ RÉCOMPENSES

22 FEB/FEV

### Trimestriële parade en huldiging van de gepensioneerden Parade trimestrielle et mise à l'honneur des pensionnés



## VERTREK/DÉPART



### Welverdiend pensioen!

Eind maart 2024 nam DVV afscheid van Mevr Marleen JACOBS, Administratief medewerkster secretariaat BDLC.

Marleen werd geboren op 19/07/62 en groeide op in Gingelom. Als burger startte ze haar loopbaan bij Defensie in Augustus 1984 D2 Planning. Van daar is ze naar D – het Pentagon – gegaan en dan uiteindelijk terechtgekomen bij DVV-Srt waar ze een groot deel van haar loopbaan heeft gewerkt. De laatste jaren werkte Marleen op het secretariaat van het BDLC-COURCO, waar ze de inschrijvingen deed voor de cursussen ter

voorbereiding van het examen van tweetaligheid en sociale promotie. Dit deed ze met hart en ziel.

Marleen gaat nu met welverdiend pensioen (01/05/24).

De tijd is voor haar aangebroken om samen met haar echtgenoot Erwin met volle teugen genieten van haar hobby's, nl. skiën, wandelen, fietsen en op vakantie gaan.

We wensen haar dan ook veel plezier met haar pensioen.

Marleen, het ga je goed!!

Erika ROOSEN

## INTERNE/EXTERNE MUTATIES MUTATIONS INTERNE/MUTATIONS EXTERNE

01/01/2024 - 01/04/2024

### MUT. IN

| GRAAD/GRADE | NAAM/NOM   | VOORN./PRENOM | STAMNR/MAT | ORIGINE    | DATE IN    | DEPT       | POST     |
|-------------|------------|---------------|------------|------------|------------|------------|----------|
| Mr          | ARNOULD    | Frédéric      | 2353789    | Burger     | 01/01/2024 | Dir Sp     | 00309674 |
| Mr          | DEHAES     | Geoffrey      | 1200864    | Bn QG No   | 01/01/2024 | D Educ DiV | 00410553 |
| Adjt        | CASTELEYN  | Gunther       | 8765643    | IMS        | 02/01/2024 | D Educ DiV | 00359783 |
| Mme         | BOUTGAYOUT | Zahra         | 2450012    | Burger     | 08/01/2024 | Dir Sp     | 59006554 |
| Mevr        | HOUBEN     | Julie         | 2450015    | Burger     | 08/01/2024 | DEducDiV   | 59006544 |
| CplChef     | VLAEYEN    | Steven        | 0201069    | TrgC Para  | 15/01/2024 | Dir Sp     | 00398549 |
| Sgt         | CATTANI    | Julien        | 2352659    | CIBE SUD   | 22/01/2024 | STAF       | 00387939 |
| Mevr        | HENCKAERS  | Ana           | 2450282    | Burger     | 01/02/2024 | DEducDMV   | 59006548 |
| Sgt         | WILMS      | Maarten       | 0903867    | Bn ISTAR   | 05/02/2024 | DEducDMV   | 00359784 |
| 1CplChef    | RAXHON     | Garry         | 9144772    | CC Mob&Dis | 23/02/2024 | DEducDMV   | 00360010 |
| 1CplChef    | KRIVITZKI  | Jorgen        | 0405558    | 18 Bn Log  | 18/03/2024 | Dir Sp     | 00359954 |
| 1SgtMaj     | GALLINA    | Sarah         | 1900039    | KKE        | 01/04/2024 | Dir Sp     | 00406506 |

### MUT. EXT

| GRAAD/GRADE | NAAM/NOM        | VOORN./PRENOM | STAMNR/MAT | ORIGINE    | POST     | DATE OUT   | NAAR/VERS |
|-------------|-----------------|---------------|------------|------------|----------|------------|-----------|
| 1SC         | VANDEPOEL       | Luc           | 8648954    | STAF       | 00360022 | 01/01/2024 | Pension   |
| AJM         | BILS            | Louis         | 8047303    | D Educ St  | 00312612 | 01/01/2024 | Pension   |
| Adjt        | VAN DEN BOSSCHE | Philip        | 8767588    | D Educ St  | 00359681 | 01/01/2024 | Pension   |
| Adjt        | THOMAS          | Richard       | 8345250    | D Educ DTV | 00360076 | 01/01/2024 | Pension   |
| Adjt        | TRAEST          | Kurt          | 8647449    | D Educ DTV | 00360062 | 01/01/2024 | Pension   |
| Adjt        | MARQUET         | Fabian        | 8664032    | D Educ DVV | 00359998 | 01/01/2024 | Pension   |
| Adjt        | HUBERT          | Jean-François | 9109286    | D Educ DVM | 00312967 | 10/01/2024 | C MARCHE  |
| 1Lt         | ORCEL           | Mathieu       | 1404437    | D Educ DMV | 00359754 | 05/02/2024 | 2 Cdo     |
| Adjt        | NOËL            | Eric          | 9702189    | STAFF      | 00359694 | 05/02/2024 | KMILO     |
| Adjt        | BRONCKAERS      | David         | 8766574    | D Educ DMV | 00360128 | 22/02/2024 | TrgC Para |
| Adjt-Maj    | DUCOMBLE        | André         | 9204815    | D Educ DMV | 00410554 | 29/02/2024 | 23 Bn Med |
| 1CC         | KELKENEERS      | Serge         | 9301854    | STAFF      | 00361664 | 18/03/2024 | ACOS O&T  |
| Adjt        | CLAES           | Kris          | 8767402    | STAFF      | 00406490 | 01/04/2024 | Pension   |
| Adjt        | GRAUWELS        | Dirk          | 9290772    | Dir Sp     | 00278919 | 01/04/2024 | Pension   |
| Adjt        | HOBIN           | Carl          | 8767294    | Dir Sp     | 00359906 | 01/04/2024 | Pension   |

## MAMA/ PAPA

01/01/2024 - 17/05/2024

Cdt Martin PALMUS

1SG Geoffrey DEHAES

1SG Glenn DE JONGHE

1SG Thomas CYERS

Sgt Julien CATTANI

CPC Tommy VERMEERSCH

# CAMPUS NEWS

## HALFJAARLIJKS AGENDA/ AGENDA SEMESTRIEL

**DU 8 AU 19 JANVIER**

**CAMP FIGARO POUR LES CANDIDATS DU DÉPARTEMENT  
FORMATION MILITAIRE (DFM)**

**VAN 8 TOT 19 JAN 24**

**KAMP FIGARO VOOR DE KANDIDATEN VAN HET DEPARTEMENT  
MILITAIRE VORMING (DMV)**



**17 JAN 24**

**CONCERT DU NOUVEL-AN DE BMS ET SIGNATURE OFFICIELLE  
AVEC NOTRE VILLE MARRAINE : SAINT-TROND**

**BMS NIEUWJAARSCONCERT EN OFFICIËLE  
ONDERTEKENING CHARTER MET ONZE PETERSTAD  
SINT-TRUIDEN**



Sint-Truiden, onze garnizoensstad, is nu officieel onze peterstad ! Deze belangrijke erkenning werd gevierd tijdens het nieuwjaarsconcert, in aanwezigheid van de burgemeester, de provincie-commandant en de commandant van de KSOO.

Dit evenement symboliseert de sterke en duurzame band tussen onze gemeenschap en de stad Sint-Truiden.

Saint-Trond, notre ville garnison, est désormais officiellement notre marraine ! Cette reconnaissance importante a été célébrée lors du concert du Nouvel An, en présence de la Bourgmestre, du Commandant de province et du Chef de Corps de L'ERSO.

Cet événement symbolise le lien fort et durable entre notre communauté et la ville de Saint-Trond.



**24 JAN 24**

**VERKENNINGSDAG DEPARTEMENT TECHNISCHE VORMING  
JOURNÉE DÉCOUVERTE AU DÉPARTEMENT FORMATION TECHNIQUE.**



**26 JAN 24**

**ONTBIJT AANGEBODEN DOOR ONZE CO EN VOORSTELLING VAN DE  
OBJECTIEVEN 2024 DOOR ONZE CO.  
PETIT DÉJEUNER OFFERT PAR NOTRE CO ET PRÉSENTATION DES  
OBJECTIFS 2024 FIXÉS À L'ERSO PAR NOTRE CO.**



**OPEN BOULDER IN HERK-DE-STAD GEORGANISEERD DOOR DE SEC  
SPORT VAN DE KSOO  
OPEN BOULDER À HERK-DE-STAD ORGANISÉ PAR LA  
SEC SPORT DE L'ERSO**



**30 JAN 24**

**EEDAFLEGGING DEPARTEMENT MILITAIRE VORMING (DMV).  
PRESTATION DE SERMENT AU DÉPARTEMENT FORMATION  
MILITAIRE (DFM)**



**01 FEB/FEV 24**

**PRIJSUITREIKING VAN HET DEPARTEMENT  
MILITAIRE VORMING (DMV).  
REMISE DES PRIX DU DÉPARTEMENT FORMATION MILITAIRE (DFM)**



# CAMPUS NEWS

**02 FEB/FEV 24**

TIJDENS DE KOFFIEPAUZE HEBBEN WE SAMEN  
PANNENKOEKEN GEDEELD.  
LORS DE LA PAUSE-CAFÉ, L'OCCASION DE PARTAGER  
ENSEMBLE DE BONNES CRÊPES



**06 FEB/FEV 24**

MASSACROSS  
CROSS DE MASSE

**07 FEB/FEV 24**

VERKENNINGSDAG VAN HET DEPARTEMENT TECHNISCHE  
VORMING (DTV)  
JOURNÉE DÉCOUVERTE AU DÉPARTEMENT  
FORMATION TECHNIQUE (DFT)



**09 FEB/FEV 24**

DEELNAME AAN SID-IN IN KORTRIJK  
PARTICIPATION AU SALON SID À COURTRAI



**17 FEB/FEV 24**

DEELNAME AAN DE SID HANDELSBEURS IN NAMEN/  
PARTICIPATION AU SALON SIEP À NAMUR

**Salons SIEP**  
ÉTUDES FORMATIONS MÉTIERS

**19-20 FEB/FEV 24**

INLIJVING VAN DE KANDIDATEN VAN HET DEPARTEMENT  
MILITAIRE VORMING (DMV)  
INCORPORATION DES CANDIDATS AU DÉPARTEMENT  
FORMATION MILITAIRE (DFM)



**28 FEB/FEV 24**

WERKBEZOEK VAN DGMR C&I  
VISITE DE TRAVAIL DE DGMR C&I



**5 MAA/MAR 24**

BEZOEK VAN LCC GMJ BAUGNÉE  
VISITE DU LCC LE GMJ BAUGNÉE



**6 MAA/MAR 24**

VERKENNINGSDAG BIJ HET DEPARTEMENT  
TECHNISCHE VORMING (DTV)  
JOURNÉE DÉCOUVERTE AU DÉPARTEMENT  
FORMATION TECHNIQUE (DFT)



**10 MAA/MAR 24**

DEELNAME AAN DE OPEN CAMPUS DAY VAN  
KONINKLIJKE MILITAIRE SCHOOL  
PARTICIPATION À L'OPEN CAMPUS DAY  
DE L'ÉCOLE ROYALE MILITAIRE

**13 MAA/MAR 24**

VERKENNINGSDAG IN HET DEPARTEMENT  
MILITAIRE VORMING (DMV)  
JOURNÉE DÉCOUVERTE AU DÉPARTEMENT  
FORMATION MILITAIRE (DFM)



# CAMPUS NEWS



17 MAA/MAR 24

## OPEN CAMPUS DAY IN DE KSOO OPEN CAMPUS DAY À L'ERSO



20 MAA/MAR 24

## VERKOOP VAN WAFELS TEN VOORDELE VAN DE SOCIO-CULTURELE KAS VENTE DE GAUFRES AU PROFIT DE LA CAISSE SOCIO-CULTURELLE



22 MAA/MAR 24

## DE KANDIDATEN VAN HET DEPARTEMENT TECHNISCHE VORMING BEZOEKEN TEMPLoux LES CANDIDATS DU DÉPARTEMENT DE LA FORMATION TECHNIQUE VISITENT TEMPLoux



23 MAA/MAR 24

## DEELNAME AAN DE SID-IN VAN LUIK PARTICIPATION AU SALON SIEP À LIEGE

**Salons SIEP**  
ÉTUDES FORMATIONS MÉTIERS

24 MAA/MAR 24

## DEELNAME AAN DE OPENDEURDAG VAN DE MOTORISED BRIGADE IN LEOPOLDSBURG PARTICIPATION AUX PORTES OUVERTES DE LA BRIGADE MOTORISÉE À LÉOPOLDSBURG

26 MAA/MAR 24

## EEDAFLEGGING VAN HET DEPARTEMENT TECHNISCHE VORMING PRESTATION DE SERMENT AU DÉPARTEMENT FORMATION TECHNIQUE



31 MAA/MAR 24

## DEELNAME AAN DE OPENDEURDAG VAN DE MOTORISED BRIGADE IN MARCHE-EN-FAMENNE PARTICIPATION AUX PORTES OUVERTES DE LA BRIGADE MOTORISÉE À MARCHE-EN-FAMENNE

# CAMPUS NEWS



12 APR/AVR 24

DEELNAME AAN DE SID-IN VAN BERGEN  
PARTICIPATION AU SALON SIEP À MONS

Salons SIEP  
ÉTUDES FORMATIONS MÉTIERS

16 APR/AVR 24

BLOEDGEVEN IN DE KS00  
DON DE SANG AU SEIN DE L'ERSO

21 APR/AVR 24

DEELNAME AAN DE GREENPOWER-DAG IN PEUTIE  
PARTICIPATION À LA JOURNÉE GREENPOWER À PEUTIE



25 APR/AVR 24

DE VEILIGHEIDSSCHOLEN OP BEZOEK IN SAFF  
VISITE DES ÉCOLES DE SÉCURITÉ



30 APR/AVR 24

ONTVANGST VAN DE STEM OLYMPIADE  
ACCUEIL DU TOURNOI STEM



08 MEI/MAI 24

ERKENNING PROMOTIE  
RECONNAISSANCE DE LA PROMOTION



29 MEI/MAI 24

## SAFF CHARITY DAY



10 JUNI/JUIN 24

INSTRUCTOR DAY

20 JUNI/JUIN 24

PROCLAMATIE DTV/PROCLAMATION DFT

21 JUNI/JUIN 24

PROCLAMATIE VDKMS/PROCLAMATION DPERM

22 JUL/JUI 24

PROCLAMATIE DMV  
PROCLAMATION DFM

13 AUG/AOU 24

INLIJVING DTV & ATO  
INCORPORATION DFT & ATO

22 AUG/AOU 24

INLIJVING VDKMS  
INCORPORATION DPERM

# WEDSTRIJD / JEU CONCOURS

Doe mee aan onze Sudoku-wedstrijd en laat zien hoe goed je bent in het oplossen van puzzels! Om de besten te selecteren, beantwoord deze bonusvraag: **“hoeveel mensen zullen deelnemen aan deze wedstrijd?”**

Participez à notre jeu concours Sudoku et montrez vos compétences en résolution de casse-tête! Pour départager les meilleur(e)s, répondez à cette question subsidiaire : **“combien de personnes participeront à ce concours?”**

Een gepersonaliseerde KSOO isothermische drinkfles met temperatuurindicator.  
Une gourde isotherme avec indicateur de température personnalisée ERSO.



|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 9 | 7 |   |   |   |   |   |   | 3 |
|   |   |   | 8 |   |   |   | 6 |   |
|   |   |   | 5 | 8 | 2 |   |   |   |
|   |   | 6 | 3 |   | 1 |   |   | 4 |
|   |   |   |   |   |   | 3 |   |   |
| 4 | 8 |   |   | 5 |   |   |   |   |
|   | 5 |   | 6 |   | 3 | 1 |   | 2 |
| 6 |   | 3 | 1 |   |   | 4 |   | 5 |

Naam/ Nom :

E-mailadres /Adresse mail:

Gsm :

Subsidiaire vraag /Question subsidiaire :

TE WINNEN PRIJZEN !  
À GAGNER !

Uitgever verantwoordelijk / Éditeur responsable :  
Kolonel SBH Mario ENGELS, Colonel BEM.

Vormgeving/Mise en page :  
Sgt Julien CATTANI

Foto's/Photographies :  
1KC/1QC Thierry DUMOULIN

Print :  
Printing House of Defence

Adres/Adresse :

Campus Saffraanberg  
Luikersteenweg, 371  
3800 SINT-TRUIDEN

Campus Saffraanberg  
Chaussée de Liège, 371  
3800 SAINT-TROND

Publieke Relaties  
(tijdens de openingsuren)  
02 441 33 69

Email :  
info@saffraanberg.be

Service Relations  
publiques  
(durant les heures de service)  
02 441 33 69

Email :  
info@saffraanberg.be





**DEFENSIE  
LA DÉFENSE**



**.be**